

# HOLOTAG

Locate & Track Your Things



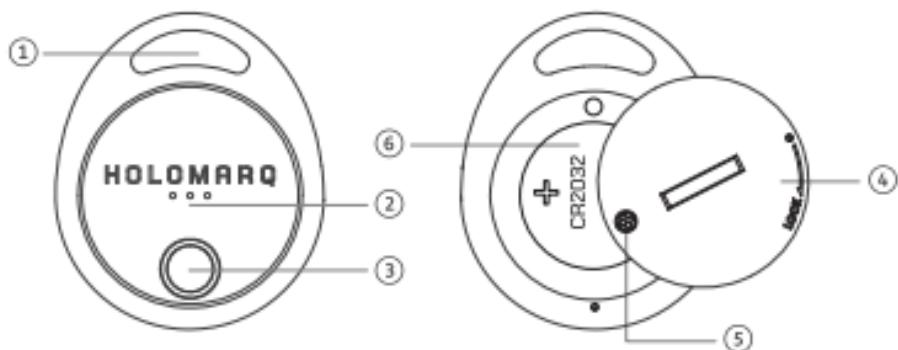
Model: T1

## User Manual



Works with

**Apple Find My**



- ① Hanging Hole
- ② Buzzer
- ③ Button
- ④ Battery Cover
- ⑤ Screw
- ⑥ Replaceable CR2032 Battery

- ① Aufhängeloch
- ② Summer
- ③ Knopf
- ④ Batterieabdeckung
- ⑤ Schraube
- ⑥ Austauschbare CR2032-Batterie

- ① Trou de suspension
- ② Buzzer
- ③ Bouton
- ④ Couvercle de la batterie
- ⑤ Vis
- ⑥ Pile CR2032 remplaçable

- ① Foro di sospensione
- ② Cicalino
- ③ Pulsante
- ④ Coperchio della batteria
- ⑤ Vite
- ⑥ Batteria CR2032 sostituibile

- ① Agujero para colgar
- ② Zumbador
- ③ Botón
- ④ Tapa de la batería
- ⑤ Tornillo
- ⑥ Batería CR2032 reemplazable

- ① Závěsný otvor
- ② Bzučák
- ③ Tlačítko
- ④ Kryt baterie
- ⑤ Šroub
- ⑥ Vyměnitelná baterie CR2032

- ① 吊り下げ穴
- ② ブザー
- ③ ボタン
- ④ 電池カバー
- ⑤ ネジ
- ⑥ 交換可能なCR2032電池

## HOW IT WORKS

---

HOLOTAG (T1) is a great way to keep track of your belongings and give you peace of mind knowing that you can always find them. Through the use of Bluetooth Low Energy (BLE), you can find your missing items with the help of nearby Apple devices that are part of the Apple Find My network.

## REQUIREMENTS

To use the Find My app to locate this item, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended.

## SETTING UP YOUR HOLOTAG (T1) FOR THE FIRST TIME

1. Remove the insulating pull tab to activate the battery;
2. Press the button once, and then immediately press again & hold the button for approx. 5s to enter the pairing state. You will hear a long beep followed by a start-up tone;
3. Open the Find My app on your iPhone or iPad, choose the "Items" tab > tap "+" to add Item > tap "Add Other Item".

After setup, you can locate your T1 in the Find My app on your iPhone, iPad, iPod touch, or Mac.

If T1 is not added to the Apple ID within 10 minutes after reset, the Bluetooth will stop transmitting signals to save power. You can wake up T1 and enter the pairing state by pressing the T1 button once. At this time, you can start adding the device again.

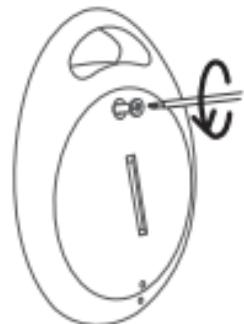
A T1 that has been added to an Apple ID must be removed from the Find My app and unlinked from the Apple ID before it can be reset and added to another Apple ID.

If T1 cannot be added, or if the pairing process is interrupted, you can reset T1 using the button and then pair it again.

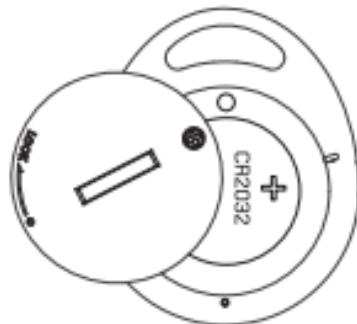
## BATTERY

This product has a replaceable CR2032 battery that will last up to 18 months. When the battery runs out you can replace it in 3 simple steps:

1. Loosen the screw (not removable), rotate the battery cover counterclockwise all the way with a coin, and then open the battery cover;



2. Replace the battery with a new CR2032 type battery, placing the battery positive side up;



3. Close T1 by aligning the dots on the battery cover and bottom case.

It is recommended to use Panasonic or Maxell CR2032 batteries because they are known for their long battery life and reliability.

## PRIVACY

The Apple Find My network uses advanced encryption to ensure that no one else, not even Apple or HoloMarq can view the location of your T1.

To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended. The Find items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS.

Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product

specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

## FCC WARNINGS

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: [1] This device may not cause harmful interference, and [2] this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warning: Changes or modifications made to this device not expressly approved by Shenzhen Rundian Innovation Technology Co. Ltd. may void the FCC authorization to operate this device. Note: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized

modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Contains FCC ID: 2BDG4-T1

## RF exposure statement:

This device complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The device is installed and operated without restriction.

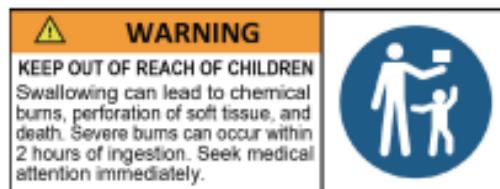
## Industry Canada Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- [1] This device may not cause interference.
- [2] This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



# WIE ES FUNKTIONIERT

---

HOLOTAG (T1) ist eine großartige Möglichkeit, den Überblick über Ihre Habseligkeiten zu behalten und Ihnen ein beruhigendes Gefühl zu geben, zu wissen, dass Sie sie immer finden können. Mithilfe von Bluetooth Low Energy (BLE) können Sie Ihre verlorenen Gegenstände mithilfe von Apple-Geräten in der Nähe finden, die Teil des Apple Find My-Netzwerks sind.

## ANFORDERUNGEN

Um die Find My-App zur Ortung dieses Artikels zu verwenden, wird die neueste Version von iOS, iPadOS oder macOS empfohlen.

## ERSTE INBETRIEBNAHME IHRES HOLOTAG (T1)

1. Entfernen Sie die isolierende Ziehlasche, um die Batterie zu aktivieren;
2. Drücken Sie einmal kurz die Taste und halten Sie sie dann sofort erneut gedrückt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Sie hören einen langen Piepton, gefolgt von einem Startton;
3. Öffnen Sie die Find My-App auf Ihrem iPhone oder iPad, wählen Sie den Reiter "Objekte" und tippen Sie auf "+" > "Objekt hinzufügen" > "Anderes Objekt hinzufügen".

Nach der Einrichtung können Sie Ihren T1 in der Find My-App auf Ihrem iPhone, iPad, iPod touch oder Mac lokalisieren.

Wenn T1 nicht innerhalb von 10 Minuten nach dem Zurücksetzen zur Apple-ID hinzugefügt wird, schaltet Bluetooth die Signalübertragung aus, um Strom zu sparen. Sie können T1 aufwecken und in den Kopplungsmodus versetzen, indem Sie die T1-Taste einmal drücken. Zu diesem Zeitpunkt können Sie mit dem Hinzufügen des Geräts erneut beginnen.

Ein T1, das zu einer Apple-ID hinzugefügt wurde, muss aus der Find My-App entfernt und von der Apple-ID entkoppelt werden, bevor es zurückgesetzt und einer anderen Apple-ID hinzugefügt werden kann.

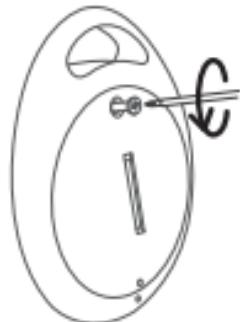
Wenn T1 nicht hinzugefügt werden kann oder der Kopplungsvorgang unterbrochen wird, können Sie T1 mit der

Taste zurücksetzen und dann erneut koppeln.

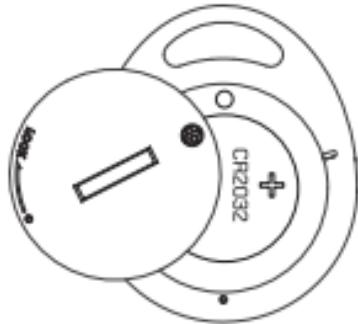
## BATTERIE

Dieses Produkt hat eine austauschbare CR2032-Batterie, die bis zu 18 Monate hält. Wenn die Batterie leer ist, können Sie sie in 3 einfachen Schritten ersetzen:

1. Lösen Sie die Schraube (nicht entfernbar), drehen Sie die Batterieabdeckung mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn ganz herum und öffnen Sie dann die Batterieabdeckung;



2. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue CR2032-Batterie, wobei die positive Seite der Batterie nach oben zeigt;



3. Schließen Sie T1, indem Sie die Punkte auf der Batterieabdeckung und dem Gehäuse aneinander ausrichten.

Es wird empfohlen, Panasonic- oder Maxell-CR2032-Batterien zu verwenden, da diese für ihre lange Lebensdauer und Zuverlässigkeit bekannt sind.

## DATENSCHUTZ

Das Apple Find My-Netzwerk verwendet eine fortschrittliche Verschlüsselung, um sicherzustellen, dass niemand anderes, nicht einmal Apple oder HoloMarq, den Standort Ihres T1 einsehen kann.

Ich hoffe, diese Übersetzung ist hilfreich. Bitte lassen Sie mich wissen, wenn Sie weitere Fragen haben.

## COMMENT ÇA MARCHE

---

HOLOTAG (T1) est un excellent moyen de garder une trace de vos biens et de vous donner la tranquillité d'esprit de savoir que vous pourrez toujours les retrouver. En utilisant Bluetooth Low Energy (BLE), vous pouvez retrouver vos objets perdus à l'aide d'appareils Apple à proximité qui font partie du réseau Apple Find My.

## EXIGENCES

Pour utiliser l'application Find My pour localiser cet objet, il est recommandé d'utiliser la dernière version d'iOS, d'iPadOS ou de macOS.

## CONFIGURATION DE VOTRE HOLOTAG (T1) POUR LA PREMIÈRE FOIS

1. Retirez la languette isolante pour activer la batterie ;
2. Appuyez une fois sur le bouton, puis appuyez immédiatement à nouveau et maintenez le bouton enfoncé pendant environ 5 secondes pour entrer dans l'état d'appairage. Vous entendrez un long bip suivi d'une tonalité de démarrage ;
3. Ouvrez l'application Find My sur votre iPhone ou iPad, choisissez l'onglet "Objets" > appuyez sur "+" > "Ajouter un objet" > appuyez sur "Ajouter un autre objet".

Une fois la configuration terminée, vous pouvez localiser votre T1 dans l'application Find My sur votre iPhone, iPad, iPod touch ou Mac.

Si T1 n'est pas ajouté à l'identifiant Apple dans les 10 minutes suivant la réinitialisation, le Bluetooth cessera d'émettre des signaux pour économiser de l'énergie. Vous pouvez réveiller T1 et entrer dans l'état d'appairage en appuyant une fois sur le bouton T1. À ce moment-là, vous pouvez recommencer à ajouter l'appareil.

Un T1 qui a été ajouté à un identifiant Apple doit être supprimé de l'application Find My et dissocié de l'identifiant Apple avant de pouvoir être réinitialisé et ajouté à un autre identifiant Apple.

# CUSTOMER SUPPORT



[support@holomarq.co](mailto:support@holomarq.co)



[www.holomarq.co](http://www.holomarq.co)



**Scan to register extra  
1-year warranty**



**Scan to view more information**



## COME FUNZIONA

---

HOLOTAG (T1) è un ottimo modo per tenere traccia dei tuoi effetti personali e darti la tranquillità di sapere che potrai sempre ritrovarli. Utilizzando Bluetooth Low Energy (BLE), puoi trovare i tuoi oggetti smarriti con l'aiuto di dispositivi Apple vicini che fanno parte della rete Apple Find My.

## REQUISITI

Per utilizzare l'app Dov'è per localizzare questo oggetto, si consiglia di utilizzare l'ultima versione di iOS, iPadOS o macOS.

## CONFIGURAZIONE DEL TUO HOOTAG (T1) PER LA PRIMA VOLTA

1. Rimuovere la linguetta isolante per attivare la batteria;
2. Premere il pulsante una volta, quindi premere di nuovo immediatamente e tenere premuto il pulsante per circa 5 secondi per entrare nello stato di associazione. Sentirai un lungo segnale acustico seguito da un tono di avvio;
3. Apri l'app Dov'è sul tuo iPhone o iPad, scegli la scheda "Oggetti" > tocca "+" > "Aggiungi oggetto" > tocca "Aggiungi altro oggetto".

Dopo la configurazione, puoi localizzare il tuo T1 nell'app Dov'è sul tuo iPhone, iPad, iPod touch o Mac.

Se T1 non viene aggiunto all'ID Apple entro 10 minuti dal ripristino, il Bluetooth smetterà di trasmettere segnali per risparmiare energia. Puoi riattivare T1 ed entrare nello stato di associazione premendo una volta il pulsante T1. A questo punto, puoi ricominciare ad aggiungere il dispositivo.

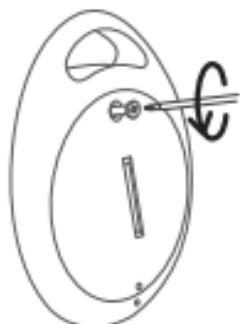
Un T1 che è stato aggiunto a un ID Apple deve essere rimosso dall'app Dov'è e dissociato dall'ID Apple prima di poter essere ripristinato e aggiunto a un altro ID Apple.

Se T1 non può essere aggiunto o se il processo di associazione viene interrotto, puoi ripristinare T1 utilizzando il pulsante e associarlo nuovamente.

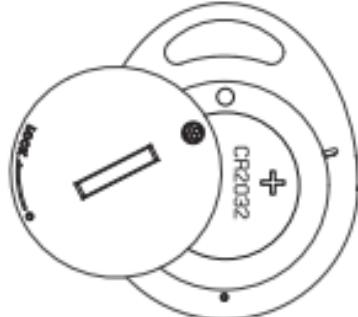
## BATTERIA

Questo prodotto è dotato di una batteria CR2032 sostituibile che dura fino a 18 mesi. Quando la batteria si esaurisce, puoi sostituirla in 3 semplici passaggi:

1. Allentare la vite (non rimovibile), ruotare il coperchio della batteria in senso antiorario fino in fondo con una moneta, quindi aprire il coperchio della batteria;



2. Sostituire la batteria con una nuova pila di tipo CR2032, posizionando il lato positivo della pila verso l'alto;



3. Chiudere T1 allineando i punti sul coperchio della batteria e sulla scocca inferiore.

Si consiglia di utilizzare batterie CR2032 Panasonic o Maxell, in quanto sono note per la loro lunga durata e affidabilità.

## PRIVACY

La rete Apple Find My utilizza una crittografia avanzata per garantire che nessun altro, nemmeno Apple o HoloMarq, possa visualizzare la posizione del tuo T1.

## CÓMO FUNCIONA

---

HOLOTAG (T1) es una excelente manera de mantener un registro de tus pertenencias y brindarte la tranquilidad de saber que siempre podrás encontrarlas. Mediante el uso de Bluetooth Low Energy (BLE), puedes encontrar tus artículos perdidos con la ayuda de dispositivos Apple cercanos que forman parte de la red Apple Find My.

## REQUISITOS

Para utilizar la aplicación Find My para localizar este artículo, se recomienda utilizar la última versión de iOS, iPadOS o macOS.

## CONFIGURACIÓN DE TU HOLOTAG (T1) POR PRIMERA VEZ

1. Retira la pestaña de aislamiento para activar la batería;
2. Presiona el botón una vez y luego inmediatamente vuelve a presionar y mantén presionado el botón durante aproximadamente 5 segundos para entrar en el modo de emparejamiento. Escucharás un pitido largo seguido de un tono de inicio;
3. Abre la aplicación Find My en tu iPhone o iPad, elige la pestaña "Objetos" > toca "+" > "Añadir objeto" > toca "Añadir otro objeto".

Después de la configuración, puedes localizar tu T1 en la aplicación Find My en tu iPhone, iPad, iPod touch o Mac.

Si T1 no se añade al ID de Apple en los 10 minutos siguientes al restablecimiento, Bluetooth dejará de transmitir señales para ahorrar energía. Puedes reactivar T1 y entrar en el modo de emparejamiento pulsando una vez el botón T1. En este momento, puedes volver a empezar a añadir el dispositivo.

Un T1 que se haya añadido a un ID de Apple debe eliminarse de la aplicación Find My y desvincularse del ID de Apple antes de poder restablecerse y añadirse a otro ID de Apple.

Si T1 no puede añadirse o si el proceso de emparejamiento se interrumpe, puedes restablecer T1 con el botón y volver a emparejarlo.

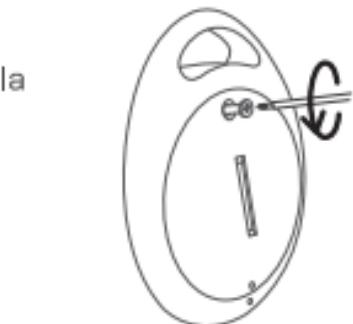
## BATERÍA

Este producto tiene una batería CR2032 reemplazable que dura hasta 18 meses. Cuando la batería se agota, puedes reemplazarla en 3 sencillos pasos:

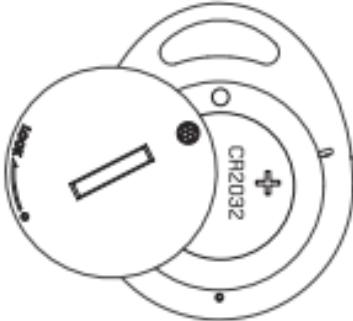
1. Afloja el tornillo (no extraíble), gira la tapa de la batería en sentido antihorario hasta el final con una moneda y luego abre la tapa de la batería;



2. Reemplaza la batería por una nueva pila de tipo CR2032, colocando el lado positivo de la pila hacia arriba;



3. Cierra T1 alineando los puntos de la tapa de la batería y la carcasa inferior.



Se recomienda utilizar baterías CR2032 Panasonic o Maxell, ya que son conocidas por su larga duración y fiabilidad.

## PRIVACIDAD

La red Apple Find My utiliza una encriptación avanzada para garantizar que nadie más, ni siquiera Apple o HoloMarq, pueda ver la ubicación de tu T1.

## JAK TO FUNGUJE

---

HOLOTAG (T1) je skvělý způsob, jak sledovat své věci a mít jistotu, že je vždy najdete. Pomocí technologie Bluetooth Low Energy (BLE) můžete najít své ztracené předměty pomocí blízkých zařízení Apple, která jsou součástí sítě Apple Find My.

## POŽADAVKY

Pro použití aplikace Find My k nalezení tohoto předmětu se doporučuje použít nejnovější verzi iOS, iPadOS nebo macOS.

## PRVNÍ NASTAVENÍ VAŠEHO HOLOTAG (T1)

1. Odstraňte izolační pásek pro aktivaci baterie;
2. Stiskněte tlačítko jednou a poté znovu a podržte jej asi 5 sekund pro vstup do režimu párování. Uslyšte dlouhý zvukový signál následovaný startovacím tónem;
3. Otevřete aplikaci Find My na svém iPhonu nebo iPadu, vyberte kartu „Objekty“ > klepněte na „+“ > „Přidat objekt“ > klepněte na „Přidat jiný objekt“;

Po nastavení můžete T1 najít v aplikaci Find My na svém iPhonu, iPadu, iPodu touch nebo Macu.

Pokud T1 není přidán k Apple ID do 10 minut od resetování, Bluetooth přestane vysílat signály, aby šetřil energií. Můžete T1 probudit a vstoupit do režimu párování stisknutím tlačítka T1 jednou. V tuto chvíli můžete začít přidávat zařízení znovu.

T1, který byl přidán k Apple ID, musí být odstraněn z aplikace Find My a oddělen od Apple ID, než jej bude možné resetovat a přidat k jinému Apple ID.

Pokud nelze T1 přidat nebo pokud je proces párování přerušen, můžete T1 resetovat pomocí tlačítka a znova jej spárovat.

## BATERIE

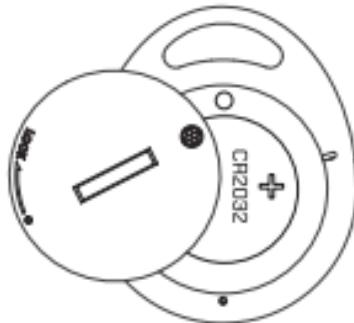
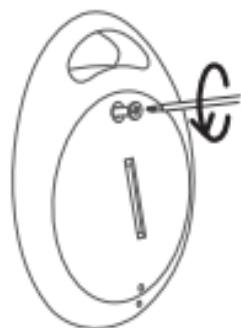
Tento produkt má vyměnitelnou baterii CR2032, která vydrží až 18 měsíců. Když se baterie vybije, můžete ji vyměnit ve 3 jednoduchých krocích:

1. Povolte šroub (nelze vymontovat), otočte kryt baterie proti směru hodinových ručiček až na doraz mincí a poté otevřete kryt baterie;



2. Vyměňte baterii za novou baterii typu CR2032, přičemž kladný pól baterie musí být nahoru;

3. Zavřete T1 zarovnáním teček na krytu baterie a spodním krytu.



Doporučuje se používat baterie CR2032 Panasonic nebo Maxell, protože jsou známé svou dlouhou životností a spolehlivostí.

## **SOUKROMÍ**

Sít' Apple Find My používá pokročilé šifrování, aby zajistila, že nikdo jiný, ani Apple nebo HoloMarq, nemůže vidět polohu vašeho T1.

## HOLOTAG (T1) とは

---

HOLOTAG (T1) は、持ち物を追跡し、いつでも見つけられる安心感を得るための優れた方法です。Bluetooth Low Energy (BLE) を使用して、近くにある Apple デバイス (Apple Find My ネットワークの一部) の助けを借りて、紛失したアイテムを見つけることができます。

### 要件

このアイテムを探すためにFind Myアプリを使用するには、iOS、iPadOS、またはmacOSの最新バージョンを使用することをお勧めします。

### HOLOTAG (T1) の最初の設定

このアイテムを探すためにFind Myアプリを使用するには、iOS、iPadOS、またはmacOSの最新バージョンを使用することをお勧めします。

1. 絶縁タブを取り外してバッテリーをアクティブにします。
2. ボタンを1回押し、すぐにボタンをもう一度押して約5秒間押し続けます。長いピープ音と起動音が聞こえます。
3. iPhoneまたはiPadでFind Myアプリを開き、[オブジェクト]タブを選択します。[+]>[オブジェクトを追加]>[別のオブジェクトを追加]をタップします。

設定後、iPhone、iPad、iPod touch、またはMacのFind MyアプリでT1を見つけることができます。

T1がリセット後10分以内にApple IDに追加されない場合、Bluetoothは電力を節約するために信号の送信を停止します。T1ボタンを1回押すと、T1をウェイクアップしてペアリングモードにすることができます。この時点で、デバイスの追加をもう一度開始できます。

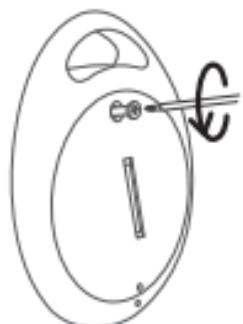
Apple IDに追加されたT1は、リセットして別のApple IDに追加する前に、Find Myアプリから削除してApple IDからリンク解除する必要があります。

T1を追加できない場合、またはペアリングプロセスが中断された場合は、ボタンを使用してT1をリセットし、もう一度ペアリングできます。

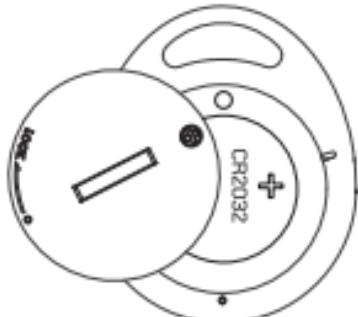
## バッテリー

この製品には、最大18か月間持続する交換可能なCR2032バッテリーが搭載されています。バッテリーが切れた場合は、次の3つの簡単な手順で交換できます。

1. ネジを緩め(取り外せません)、コインでバッテリーカバーを反時計回りに完全に回転させてから、バッテリーカバーを開きます。



2. プラス側が上になるように、新しいCR2032タイプのバッテリーと交換してください。



3. バッテリーカバーのドットと底面ケースを合わせてT1を閉じます。

パナソニックまたはマクセルのCR2032バッテリーを使用することをお勧めします。これらのバッテリーは、長寿命と信頼性で知られています。

## プライバシー

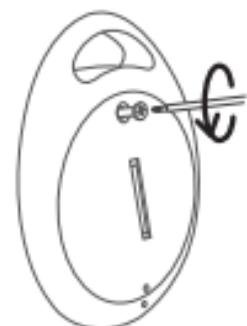
Apple Find Myネットワークは、AppleやHoloMarqでさえ、他に誰もあなたのT1の位置を見ることができないように、高度な暗号化を使用しています。

Si T1 ne peut pas être ajouté ou si le processus d'appairage est interrompu, vous pouvez réinitialiser T1 à l'aide du bouton et le coupler à nouveau.

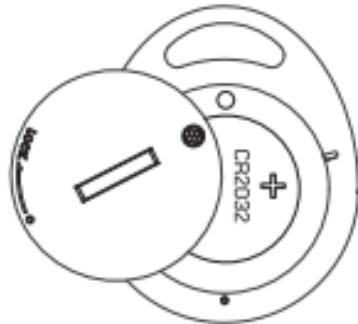
## BATTERIE

Ce produit est doté d'une batterie CR2032 remplaçable qui a une autonomie allant jusqu'à 18 mois. Lorsque la batterie est épuisée, vous pouvez la remplacer en 3 étapes simples :

1. Desserrez la vis (non amovible), faites tourner le couvercle de la batterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au bout avec une pièce de monnaie, puis ouvrez le couvercle de la batterie;



2. Remplacez la batterie par une nouvelle batterie de type CR2032, en plaçant le côté positif de la batterie vers le haut;



3. Fermez T1 en alignant les points sur le couvercle de la batterie et le boîtier inférieur.

Il est recommandé d'utiliser des batteries CR2032 Panasonic ou Maxell, car elles sont connues pour leur longue durée de vie et leur fiabilité.

## CONFIDENTIALITÉ

Le réseau Apple Find My utilise un cryptage avancé pour garantir que personne d'autre, pas même Apple ou HoloMarq, ne puisse voir l'emplacement de votre T1.

